

AFKORTINGS

A

| | | | |
|----------|--|------------|---------------------------------------|
| aanm. | aanmerking. | agb. | agbare. |
| aanw. | aanwysend. | Akad. | Akademie. |
| A.A.U.B. | Antwoord as u blief | akk. | akkusatief. |
| ab init. | ab initio. (van vooraf aan) | al. | alinea (paragraaf; onderdeel). |
| a.b. | aan boord. | ald. | aldaar. |
| A.B.M. | Aktiewe Burgermag. | alg. | algebra; algemeen. |
| A.C.V.V. | Afrikaanse Christelike Vrouevereniging. | Am. | Amerika; Amerikaans. |
| A.D. | Anno Domini (na Christus). | amp. | ampère. |
| a.d. | ante diem (na datum). | antw. bet. | antwoord betaal. |
| adj. | adjektief. | appl. | applikant; applous. |
| ad fin. | ad finem (tot die end toe). | Apr. | April. |
| ad inf. | ad infinitum (tot in die oneindige). | A.R. | Adviserende Raad. |
| adjt. | adjudant. | Arab. | Arabies. |
| ad lib. | ad libitum. (sonder perk of peil; na goeddunke). | Arm. | Armeens. |
| admin. | administrasie; administrateur. | art. | artikel; artillerie. |
| adml. | admiraal. | artt. | artikels. |
| adv. | adverbium; advokaat. | As. | Angel-Saksies. |
| ad val. | ad valorem. (volgens waarde). | a.s. | aanstaande. |
| advt. | advertensie. | A.S.B. | Afrikaanse Studentebond. |
| advv. | advokate. | asb. | asseblief. |
| afd. | afdeling. | ass. | assuransie. |
| afk. | afkorting. | asst. | assistant. |
| afl. | afleiding; aflewing. | asste. | assistente. |
| Afr. | Afrikaans. | astr. | astronomie; astrophysics. |
| A.G. | adjudant-generaal. | A.T.G. | Afrikaanse Taalgenootskap. |
| | | A.T.K.V. | Afrikaanse Taal- en Kultuurvereniging |
| | | atm. | atmosferes. |
| | | A.T.V. | Afrikaanse Taal vereniging. |
| | | a.u.b. | As u blief. |
| | | Aug. | Augustus. |

B

| | | | |
|-------------|----------------------|----------|--|
| B.A. | Baccalaureus Artium. | B.B.B.G. | Britse en Buitelandse Bybelgenootskap. |
| bb. of brs. | broeders. | | |

| | | | |
|-----------|---|-------------|--|
| B.Com. | Baccalaureus Com- mercii. (Handel) | B.O. | bevelvoerende offisier. |
| B.D. | Baccalaureus Divi- nitatis, (Godge- leerdheid). | b.o. | blaai om. |
| bedr. | bedrag; bedryf. | B.O.A. | Brits Oos-Afrika. |
| bep. | bepaald; bepaling. | boekh. | boekhandel; boek- hou. |
| bes. | besending; besitlik; besonder. | bot. | botanie; botanies. |
| bes. vnw. | besitlike voor- naamwoord. | Br. | Brits. |
| bet. | betaal; beteken; betekenis. | br. | broeder. |
| betr. | betreklik. | brs. of bb. | broeders. |
| bl. | bladsy. | B.Sc. | Baccalaureus Scientiae (Wetenskap). |
| B.M. | Baccalaureus Medi- cinæ (Medisyne). | bv. | byvoorbeeld. |
| B.Mus. | Baccalaureus Musicae. (Musiek). | b.v.p. | been voor paaltjies. |
| b.nw. | byvoeglike naam- woord. | B.V.Sc. | Baccalaureus Veterinariae Scientiae (Veeartseny). |
| | | bw. | bywoord; bywoor- delik. |
| | | byl. | bylae. |
| | | byv. | byvoeglik. |

C

| | | | |
|-----------|---|--------|--------------------------------------|
| C. | Celsius. | cl. | centiliter. |
| ca. | circa. (ongeveer). | cm. | centimeter. |
| cet. par. | ceteris paribus (met alle ander dinge gelyk). | cos. | cosinus. |
| cf. | confer(atur). (vergelyk). | cot. | cotangens. |
| cg. | centigram. | c.s. | cum suis. |
| Ch.B. | Chirurgiae Baccalaureus. | C.S.V. | Christelike Stre- wersvereniging, |
| Ch.M. | Chirurgiae Magister | ct. | Christen-Studen- tevereniging. |
| C.J.V. | Christelike Jonge- liedevereniging. | cwt. | sent. |
| | | | sentenaar. |

D

| | | | |
|-------|--|-------|------------------------------|
| d. | denarius (pennie). | dg. | decigram. |
| dat. | datief; datum. | dgl. | dergelike. |
| D.D. | Doctor Divinitatis. (Doktor in die Godegeleerdheid). | Di. | Dinsdag. |
| def. | definisie. | di. | domini (dominees). |
| dep. | dépôt. | d.i. | dit is. |
| dept. | departement. | dial. | dalek; dialekties. |
| Des. | Desember. | dim. | diminuendo; dimi- nutief. |
| Dg. | dekagram. | disk. | diskonto. |
| | | dist. | distrik. |

| | | | |
|------------|--------------------------------------|------------|------------------------------|
| Dl. | dekaliter. | D.Ph(il). | Doctor Philosophiae. |
| dl. | deciliter; deel. | dr. | debiteur; dokter; doktor. |
| D.Litt. | Doctor Litterarum. (Letterkunde). | Dr.Med. | Doctor Medicinae. |
| D.Med.Vet. | Doctor Medicinae Veterinariae. | drr. | dokters; doktore. |
| dnr. | dienaar. | Dr.Theol. | Doctor Theologiae. |
| dnrr. | dienaars; dienare. | ds. | dominus (dominee). |
| D.O. | Direkteur van Onderwys. | D.Sc. | Doctor Scientiae. |
| Do. | Donderdag. | d.t. | delirium tremens. |
| do. | dito. | D.V. | Deo Volente (as God wil). |
| dos. | dosyn. | dw. (dnr.) | dienswillige (dienaar). |
| D.O.W. | Departement van Openbare Werke. | d.w.s. | dit wil sê. |

E

| | | | |
|-----------|------------------------------|---------|-------------------------------------|
| e.a.. | en ander. | ekv. | enkelvoud. |
| Ed. | Edele. | em. | emeritus. |
| ed. | edisie. | Eng. | Engeland; Engels. |
| e.d. | en dergelike. | ens. | ensovoort(s). |
| E.d.Agb. | EdelAgbare. | esk. | eskader; eskadril; |
| Ed.Gestr. | EdelGestrenge. | e.s.m. | eskadron. |
| e.d.m. | en dergelike (dies) meer. | et seq. | en so meer. |
| eerw. | eerwaarde. | Ev. | et sequentes. (en wat nog volg). |
| eerww. | eerwaardes. | ev. | Evangelie. |
| eg. | eersgenoemde. | | eersvolgende; |
| E.K. | eerste kwartier. | e.v. | eventueel. |
| e.k. | eerskomende. | ex off. | en volgende. |
| Eks. | Eksellensie. | | ex officio. (amps- |
| eks. | eksemplaar. | | halwe). |

F

| | | | |
|--------|--|------|------------------|
| F. | Fahrenheit. | fl. | floryn (gulde). |
| F.A.K. | Federasie van Afrikaanse Kultuurvereniginge. | fol. | folio. |
| fakt. | faktyur. | Fr. | Frankryk; Frans. |
| Febr. | Februarie. | fr. | frank. |
| fig. | figuur; figuurlik. | Fri. | Fries. |
| | | Frk. | Frankies. |
| | | fut. | futurum. |

G

| | | | |
|--------|---------------------|------------|------------------|
| gall. | gallon. | genl.-maj. | generaal-majoor. |
| geb. | gebore; geboul. | Ger(ef). | Gereformeerd. |
| gebrs. | gebroeders. | Germ. | Germaans. |
| ged. | gedateer; gedeelte. | Ges. | Gesang. |
| geill. | geillustreer. | Get. | geteken; getuie. |
| gell. | gelling. | G.G. | goewerneur. |
| gen. | genitief. | | generaal. |
| genl. | generaal. | | |

| | | | |
|-------------|--|--------------|---|
| G.G.D. | grootste gemene deler. | goewt. | goewerment. |
| ghn. | ghienie. | Got. | Goties. |
| G.K. | Gekose Komitee; Goewerments- kennisgewing. | G.R. | Geoktrooieerde Rekenmeester. |
| | | Gr. | Grieks. |
| | | G.S. | Generale Staf. |
| H | | | |
| Hd. | Hoogduits. | H.K.H. | Haar Koninklike |
| H. d. L. | Heil die Leser. | | Hoogheid. |
| Hebr. | Hebreus. | H.K.M. | Haar Koninklike |
| H.Ed. | HoogEdele. | | Majesteit. |
| H.Ed.Gestr. | HoogEdel- Gestrenge. | HI. | hektoliter. |
| H.Eerw. | HoogEerwaarde. | H.M. | Haar Majesteit. |
| H.Eks. | Haar Eksellensie. | Hm. | hektometer. |
| Herv. | Hervormd. | H.M.S. | Hoër Meisieskool. |
| hfst. | hoofstuk. | H.O.D. | Hoër Onderwysdi- ploma. |
| Hg. | hekogram. | Holl. | Hollands. |
| H.Gel. | HoogGeleerde. | Hott. | Hottentot; |
| H.G.S. | Hoof van die Generale Staf. | | Hottentots. |
| H.H. | Haar Hoogheid. | H.S. | Heilige Skrif. |
| hh. | here. | hs. | handskrif. |
| HH.EE. | Hul Eksellensies. | hss. | handskrifte. |
| HH.MM. | Hul Majesteite. | H.U.K. | Hugenote-Univer- siteitskollege. |
| H.J.S. | Hoër Jongenskool. | hulpww. | hulpwerkwoord. |
| H.K. | hoofkwartier. | h/v. | hoek van. |
| I | | | |
| ib(id). | ibidem. (dieselfde- plek). | infra dig. | infra dignitatem. (benede die waardigheid). |
| id. | idem. (dieselfde). | | |
| Idg. | Indo-Germaans. | inl. | inleiding. |
| I.D.(S.M.) | In Diens (van Sy Majesteit). | in loc. cit. | in loco citato. (ter aangehaalde plaats). |
| i.e. | id est. (dit is). | ins. | insonderheid. |
| i.e.w. | in een woord. | int. | interes. |
| I.K. | intelligensie- kwosiënt. | i.p.v. | in plaas van. |
| imp. | imperatief. | i.s. | in sake. |
| impf. | imperfectum. | Isr. | Israelities(e). |
| ind. | indikatief. | It. | Italiaans. |
| inf. | infanterie; infinitief | i.v.m. | in verband met. |
| J | | | |
| j. | jaar. | jl. | jongslede. |
| Jan. | Januarie. | jr. | junior. |
| Jap. | Japannees. | jt. | jaart. |
| J.C. | Jesus Christus. | Jul. | Julie. |
| jg. | jaargang. | Jun. | Junie. |
| jhr. | jonkheer. | | |

K

| | | | |
|--------|------------------------------|--------|------------------------------------|
| kapt. | kaptein. | kol. | kolonel. |
| kar. | karaat. | kom. | komitee. |
| kat. | katalogus. | komm. | kommissaris; kommissie. |
| k.a.v. | koste, assuransie, vrag. | konj. | konjunktief. |
| k.b.a. | kontant by aflewe- ring. | kons. | konsonant. |
| Kg. | kilogram. | korr. | korrespondensie; korrespondent. |
| K.G.V. | kleinste gemene veelvoud. | K.P. | Kaaprovincie. |
| Kie. | Kompanjie. | kr. | krediteer; |
| Kl. | kiloliter. | k.s.b. | krediteur. |
| Km. | kilometre. | kub. | kombuis, spens, badkamer. |
| k.m.b. | kontant met bestelling. | Kw. | kubiek. |
| kmdt. | kommandant. | kw. | kilowatt. |
| | | | kwartaal. |

L

| | | | |
|--------|--|-----------|---|
| l. | lira; liter. | L.s.d. | Librae, solidi, |
| Lat. | Latyn. | | denarii (ponde, sjielings, pennies) |
| lb. | libra (pond). | It.-genl. | luitenant-generaal. |
| lett. | lettere; letterkunde; letterkundig; let- terlik. | It.-kol. | luitenant-kolonel. |
| lg. | laasgenoemde. | luit. | luitenant. |
| L.K. | laaste kwartier. | L.U.K. | Lid van die Uit- voerende Komitee. |
| I.I. | laaslede. | L.V. | Lid van die Volks- raad. |
| LL.B. | Legum Baccalaau- reus. (wet). | L.W. | Let Wel. |
| LL.D. | Legum Doctor. | lw. | lidwoord. |
| LL.M. | Legum Magister. | L.W.R. | Lid van die Wet- gewende Raad. |
| log. | logaritme; logika. | L.W.V. | Lid van die Wet- gewende Verga- dering. |
| L.P.R. | Lid van die Provin- siale Raad. | | |

M

| | | | |
|-----------|---|--------|-----------------------------------|
| M. | Monsieur (Meneer). | M.Com. | Magister Com- mercii (Handel). |
| m. | meter; myl. | M.D. | Medicinae Doctor |
| m. of ml. | manlik. | md. | maand. |
| M.A. | Magister Artium. | Me. | middeleeue. |
| Ma. | Maandag. | mej. | mejuffrou. |
| mag. | magistraat. | mejj. | mejuffrou. |
| maj. | majoor. | mevv. | mevrou. |
| maks. | maksimum. | mg. | mevrouw. |
| Mal. | Maleis. | mgr. | milligram. |
| m.a.w. | met ander woorde. | | monseigneur. |
| M.B. | Medicinae Baccalaureus. (Medisyne). | Mhd. | (meneer). |
| | | | Middel-Hoogduits. |

| | | | |
|-----------|--------------------|----------|--------------------|
| m.i. | myns insiens. | m.p.g. | myl per gallon |
| min. | minimum; minister; | m.p.u. | (gelling.) |
| | minoont. | Mrt. | myl per uur. |
| ml. | milliliter. | ms. | Maart. |
| ml. of m. | manlik. | MSc. | manuskrip; |
| Mlle. | Mademoiselle. | | motorskrip. |
| | (Mejuffrou). | | Magister Scientiae |
| mm. | millimeter. | mss. | (Wetenskap). |
| m.m. | mutatis mutandis. | mus. | manuskripte. |
| | (met die nodige | Mus.Bac. | musiek. |
| | verandering van | | Musicae Baccalau- |
| | details). | | reus. (Musiek). |
| Mme. | Madame (Mevrouw). | Mus.Doc. | Musicae Doctor. |
| Mnl. | Middel-Nederlands. | mv. | meervoud. |
| mnr. | meneer. | my. | maatskappy. |
| M.P. | militêre polisie. | | |

N

| | | | |
|---------------|---------------------|------------|--------------------|
| N. | noord. | nm. | namiddag. |
| n. | namens. | N.Ndl. | Noord-Nederland; |
| N.A. | Noord-Amerika: | | Noord-Neder- |
| | Noord-Ameri- | | lands. |
| | kaans. | Nnl. | Nieu-Nederlands. |
| nas. | nasional. | no. | numero (nommer) |
| n.a.v. | na aanleiding van. | N.O.I.K. | Nederlands Oos- |
| N.B. | Nota Bene (Let | | Indiese Kom- |
| | Wel). | | panjie. |
| n.C. | na Christus. | nom. | nominatief. |
| N.C.V.V. | Natalse Christelike | Nov. | November. |
| | Vrouevereniging. | N.P. | Nasionale Party. |
| Ndl. | Nederlands. | nr. | nommer. |
| Ned. Ger(ef). | Nederduits | NS. | naskrif. |
| | Gereformeerd. | N.T. | Nieu-Testamenties; |
| Ned. Herv. | Nederduits | | Nuwe Testament. |
| | Hervormd. | N.U.K. | Natalse Univer- |
| N.Germ. | Noord-Germaans. | | siteitskollege. |
| N.G.K. | Nederduits Geref- | N.U.S.A.S. | Nasionale Unie van |
| nl. | formeerde Kerk. | | Suid-Afrikaanse |
| N.M. | naamlik. | | Studente. |
| | Nuwe maan. | nv. | naamval. |

O

| | | | |
|---------|-------------------|---------|------------------|
| o.a. | onder andere. | O.I. | Oos-Indië; Oos- |
| ob. | obit. (oorlede). | o.i. | Indies. |
| obj. | objek; objektief. | Okt. | onses insiens. |
| oef. | oefening. | o.m. | Oktober. |
| Oerg. | Oer-Germaans. | On. | onder meer. |
| off. | offisier. | onbep. | Ou(d)-Noors. |
| O.Germ. | Oos-Germaans. | onderv. | onbepaald. |
| Ogerm. | Ou(d)-Germaans. | onderw. | ondervoorsitter. |
| Ohd. | Ou(d)-Hoogduits. | | onderwerp. |

| | | | |
|------------|------------------------|------------|---------------------------------|
| Onfr. | Ou(d)-Nederfrankies. | opm. | opmerking. |
| ong. | ongeveer. | opt. | optatief. |
| ons. of o. | onsydig. | ord. | ordonnansie. |
| ontl. | ontleding; ontleining. | Os. | Ou(d)-Saksies. |
| onvolm. | onvolmaak. | O.T. | Ou Testament; Ou Testamenties. |
| onvolt. | onvoltooi(d). | O.V.S. | Oranje-Vrystaat. |
| oordr. | oordrag; oordragtelik. | O.V.S.B. | Oranje-Vroue-sendingbond. |
| oorg. | oorganklik. | O.V.S.L.U. | Oranje-Vrystaatse Landbou-unie. |
| oorl. | oorlede. | O.V.V. | Oranje-Vroue-vereniging. |
| oortr. | oortreffende. | o.w. | onder wie. |
| O.P. | Oostelike Provinse. | | |
| op. | opus. (werk). | | |

P

| | | | |
|------------|-------------------------------------|-------------|--|
| p. | pagina; per; pro. | p.p. | per procurationem |
| p.a. | per adres; per annum. | | (deur bemiddeling van). |
| par. | paragraaf. | pqpf. | plusquamperfec-tum. |
| pd. | pond. | P.R. | Poste Restante. |
| penm. | penningmeester. | praes. | praesens. |
| perf. | perfectum. | praet. | praeteritum. |
| pers. | persoonlik. | pred. | predikaat; predi-kant. |
| pers. vnw. | persoonlike voor-naamwoord. | pres. | president. |
| Ph.D. | Philosophiae Doctor (Wysbe-geerte). | prof. | professor. |
| p.j. | per jaar. | proff. | professore. |
| Pk. | poskantoor. | prok.-genl. | prokureur-generaal. |
| pk. | perdekrag. | prop. | proponent. |
| plantk. | plantkunde; plant-kundig. | Prot. | Protestant; |
| P.M. | posmeester. | prov. | Protestants. |
| p.m. | per maand; per mensem; plus minus. | prox. | provinsiaal; provinsie. |
| P.M.G. | posmeester-gene-raal. | P.S. | proximo (aan-staande). |
| P.O. | posorder. | Ps. | Post Scriptum (naskrif). |
| P.O.A. | Portugees Oos-Afrika. | P.U.K. | Psalm. |
| Port. | Portugees. | P.W. | Potchefstroomse Universiteits-kollege. |
| pp. | paginas; pianissimo | | poswissel. |

Q

| | |
|------|-------------------------|
| q.v. | quod vide (kyk aldaar). |
|------|-------------------------|

R

| | | | |
|-------|----------------------|----------|---------------------|
| r. | radius; reël. | R.I.P. | requiescat in pace. |
| rab. | rabat (afslag). | | (rus in vrede). |
| red. | redaksie; redakteur. | R.K. | Rooms Katolieke. |
| ref. | referensie. | R.S.V.P. | Répondez s'il vous |
| reg. | regering. | | plaît (antwoord |
| regt. | regiment. | | asseblief). |
| rek. | rekening. | R.U.K. | Rhodes-Universi- |
| rel. | relatief. | | teitskollege. |
| resp. | respektiewelik. | Rus. | Russies. |
| | | R.V.K. | rugbyvoetbalklub. |

S

| | | | |
|-------------|---|-----------|------------------------------|
| s. | sjieling. | sers. | sersant. |
| Sa. | Saterdag. | sert. | sertifikaat. |
| S.A. | Suid-Afrika; Suid-Afrikaans; Suid-Amerika; Suid-Amerikaans. | sgn. | sogenaamd. |
| | | S.G.O. | Superintendent- |
| | | | generaal van |
| S.A.L.M. | Suid-Afrikaanse Lugmag. | S.H. | Onderwys. |
| S.A.L.U. | Suid-Afrikaanse Landbou-unie. | S.H.Ed. | Sy Heiligheid; Sy Hoogheid. |
| S.A.O.U. | Suid-Afrikaanse Onderwysersunie. | S.H.Eerw. | Sy HoogEdele. |
| S.A.P. | Suid-Afrikaanse Party; Suid-Afrikaanse Polisie. | s.i. | Sy HoogEerwaarde |
| | | sill. | syns insiens. |
| S.A.S. & H. | Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens. | S.K.H. | sillabe. |
| | | S.K.M. | Sy Koninklike |
| S.A.S.M. | Suid-Afrikaanse Staande Mag. | S.M. | Hoogheid. |
| S.A.V.F. | Suid-Afrikaanse Vroudefederasie. | S. Nd1. | Sy Koninklike Ma-jesteit. |
| sc. | scilicet (naamlik). | s.nw. | stasiemeester; Sy Majesteit. |
| S.D.B. | Spesiale Diens-bataljon. | So. | Suid-Nederland; |
| S.Ed. | Sy Edele. | Sp. | Suid-Nederlands |
| S.Ed.Agb. | Sy EdelAgbare. | spr. | selfstandige naam- |
| S.Ed.Gestr. | Sy EdelGestrenge. | S.R. | woord. |
| S.Eerw. | Sy Eerwaarde. | sr. | Sondag. |
| sek. | sekonde; sekundus. | ss. | Spaans. |
| sekr. | sekretaris. | St. | spreker. |
| sekre. | sekretariesse. | st. | Studenteraad. |
| S.Eks. | Sy Eksellensie. | stg. | senior. |
| S.Em. | sy Eminensie. | sth. | stoomskip. |
| sen. | senator. | stl. | Sint. |
| Sept. | September. | str. | standerd; sterk. |
| | | subj. | sterling. |
| | | sup. | stemhebbend. |
| | | | stemloos. |
| | | | straat |
| | | | subjek; subjunk- |
| | | | tief. |
| | | | superlatief. |

| | | | |
|---------------|---|--------|--|
| s.v.p. | s'il vous plaît. (asseblief) | S.V.R. | Spesiale Vrede- regter. |
| | | S.W.A. | Suidwes-Afrika. |
| T | | | |
| t. | ton. | T.L.U. | Transvaalse Land- bou-unie. |
| taalk. | taalkunde; taal- kundig. | T.O. | Transvaalse On- derwysersvereni- ging. |
| t.a.p. | ter aangehaalde plaats. | T.O.D. | Transvaalse Onder- wysdepartement |
| t.a.v. | ten aansien van. | t.o.v. | ten opsigte van. |
| teenw. | teenwoordig. | t.t. | totus tuus. (geheel die uwe). |
| tel. | telefoon. | Tvl. | Transvaal; Trans- vaals. |
| telw. | telwoord. | tw. | tussenwerpsel. |
| temp. | temperatuur. | tw. | te wete. |
| tes. | tesourier. | | |
| Th(eol). D(r) | Theologiae Doctor. (Godegeleerd- heid) | | |
| t.l. | ten laaste. | | |
| U. | | | |
| UEd. | U Edele. | U.P. | Unie-Parlement; |
| U.K. | Uitvoerende Ko- mitee; Universi- teit Kaapstad. | U.R. | Universiteit Pretoria. |
| U.K.O.V.S. | Universiteitskollege van die Oranje- Vrystaat. | U.S. | Uitvoerende Raad; Unie-Regering. |
| ult. | ultimo. | U.V.M. | Universiteit Stel- lenbosch. |
| univ. | universiteit. | U.W. | Unie-Verdedigings- mag. |
| | | | Universiteit Wit- watersrand. |
| V | | | |
| v. | vers; vide. | vk. | veldkorset; vier- kant. |
| v. of vr. | vroulik. | VI. | Vlaams. |
| v.a.b. | vry aan boord. | vlg. | volgende. |
| vb. | voorbeeld. | V.L.U. | Vroue-Landbou- unie. |
| v.C. | voor Christus. | V.M. | volle maan. |
| v.d. | van die | vm. | voormiddag. |
| verb. | verbuiging; verban | vnw. | voornaamwoord. |
| verklw. | verkleinwoord. | voegw. | voegwoord. |
| verl. | verlede. | vok. | vokaal; vokatief. |
| verv. | vervoeging. | vol. | volume. |
| vgl. | vergelyk. | volm. | volmaak. |
| v/h. | voorheen. | volt. | voltooi. |
| V.K. | Verenigde Konink- ryk. | | |

| | | | |
|---------------|-------------------------|------------------|------------------------------|
| voors. | voorsetsel; voorsitter. | vr. of v. | vroulik. |
| voorv. | voorvoegsel. | vs. | versus. (teen) |
| voorw. | voorwerp. | V.S.A. | Verenigde State van Amerika. |
| v.o.s. | vry op spoor. | V.S.B. | Vrouesendingbond. |
| V.R. | vrederegter. | vt. | voet. |
| Vr. | Vrydag. | | |

W

| | | | |
|---------------------|----------------------------|---------------|-------------------|
| wdb. | woordeboek. | wnd. | waarnemend. |
| wed. | weduwee. | W.Nfr. | Wes-Nederfrankie |
| WelEd. | WelEedele. | Wo. | Woensdag. |
| WelEd.Gestr. | WelEdelGestrenge | wo. | waaronder. |
| WelEerw. | WelEerwaarde. | W.P. | Westelike Provin- |
| w.g. | was geteken. | ww. | sie. |
| W.Germ. | Wes-Germaans. | | werkwoord. |
| W.I. | Wes-Indië; Wes- Indies. | | |

WOORDVORMING

Hoe word woorde gevorm?

Hier volg 'n paar van die bekendste maniere:

1. SAMESTELLING

A. Samestelling:

Samestelling vind plaas wanneer twee (of meer) woorde saamgroei tot 'n eenheid. Kyk mooi na die volgende voorbeeld:

(a) Saamgestelde Selfstandige Naamwoorde

I. Vorm:

As ons op die vorm let, vind ons dat samestelling op die volgende maniere kan gebeur:

(i) Sonder verbindingssletter:

| | |
|---------------|--------------|
| tafel + doek | = tafeldoek |
| pot + deksel | = potdeksel |
| slaap + kamer | = slaapkamer |
| rooi + huid | = rooihuid |
| drie + hoek | = drie hoek |
| binne + deur | = binnedeur |

Hier volg 'n paar oorlogsterme:

papierkontroleur; langafstandvegters; grofgeskutsper-vuur; noodrantsoen; masjiengeweerneste; valskerm-troepe; brandbottels; kusvaartuig; tenkformasie; spilmagte; teenbatteryvuur; kuskommendement; flankaanval.

(ii) Met die verbindingss-e:

| | |
|--------------|---------------|
| vy + boom | = vyeboom |
| dier + tuin | = dieretuin |
| eer + kruis | = erekruis |
| vrou + koor | = vrouekoor |
| vrug + plaas | = vrugteplaas |

(iii) Met verbindings-s:

| | |
|-----------------|-----------------|
| knoop + gat | = knoopsgat |
| stad + lewe | = stadslewe |
| koning + dogter | = koningsdogter |
| volk + drag | = volksdrag |
| vrou + persoon | = vrouspersoon |

(iv) Met verbindings-er (-ter):

| | |
|---------------|----------------|
| kind + bybel | = kinderbybel |
| lam + kraal | = lammerkraal |
| kalf + liefde | = kalwerliefde |
| wes + grens | = westergrens |
| suid + kruis | = suiderkruis |

(v) Met verbindings-en(s):

| | |
|----------------|-----------------|
| lewe + wysheid | = lewenswysheid |
| lewe + skets | = lewenskets |
| wa + huis | = waenhuis |
| ly + weg | = lydensweg |
| nooi + van | = nooiensvan |
| sterf + uur | = sterwensuur |

(vi) Met verbindings-ere:

| | |
|-------------|-----------------|
| goed + wa | = goedewa |
| Volk + bond | = Volke(re)bond |

Let op die volgende:

| | |
|----------------|------------------------|
| gees + gawe | = geestesgawe |
| koning + ryk | = koninkryk |
| vrou + persoon | = vrouspersoon |
| aarde + bewing | = aardbewing |
| aarde + bei | = aarbei |
| aarde + appel | = aartappel; ertappel |
| aarde + worm | = erdwurm |
| hoog + veld | = hoëveld |
| skip + kaptein | = skeepskaptein |
| glas + deur | = glasdeur; (glasdeur) |

LET WEL

- (a) In saamgestelde s.nwe. kom ss alleen voor wanneer die stam van die eerste woord op s eindig en die tweede woord met s begin, bv.

| | |
|------------------|-----------------|
| gras + soorte | = grassoorte |
| jakkals + streke | = jakkalsstreke |
| baas + swemmer | = baasswemmer |

In alle ander gevalle skryf ons dus net EEN S, bv.

| | |
|----------------|---------------|
| meisie + skool | = meisieskool |
| jong + skool | = jongenskool |
| vrou + saal | = vrouensaal |
| man + stem | = manstem |
| lewe + skets | = lewenskets |

(b) Soms word koppeltekens gebruik:

(i) by opeenhoping van klinkers, bv.

| | |
|--------------|----------------|
| dood + akker | = dode-kker |
| wa + as | = wa-as |
| see + eend | = see-eend |
| lied + aand | = liedere-aand |
| eend + eiers | = eende-eiers |

(ii) om onoorsigtelikheid te vermy, bv.

| | |
|---------------|----------------|
| motor + as | = motor-as |
| pronk+ertjie | = pronk-ertjie |
| dop + ertjies | = dop-ertjies |
| hotagter + os | = hotagter-os |
| kat + oog | = kat-oog |

II. Betekenisverhouding:

Daar kan allerlei betekenisverhoudinge wees, bv.

| | |
|-------------|--------------------------------|
| potdeksel: | die deksel van 'n pot |
| dorpshuis: | 'n huis in die dorp |
| boekrak: | 'n rak vir boeke |
| eende-eier: | eier deur 'n eend gelê |
| oostewind: | 'n wind wat uit die ooste waai |

III. Betekenis:

Daar is 'n verskil tussen twee los woorde en 'n samstellings. Kyk na die volgende voorbeeld. Engelse betekenis word aangegee:

| |
|------------------------------------|
| suurlemoen (lemon) |
| suur lemoen (sour orange) |
| kleinseun (grandson) |
| klein seun (small boy) |
| Hoëskool (University) |
| hoë skool (a tall school building) |
| wildehoender (guinea fowl) |
| wilde hoender (wild domestic fowl) |

Let op:

Die saamgestelde s.nw. het net een aksent. Die twee los woorde het albei 'n aksent, bv.

súúrlemoen, maar súúr lemóén
wildehóénder, maar wilde hóénder

(b) Saamgestelde Werkwoorde

(i) Skeidbaar saamgestelde werkwoorde:

| | | |
|-------------|------------|------------|
| kwaadmaak | terugkeer | voorstel |
| gelukwens | belangstel | ooreenkomm |
| weghardloop | deelneem | neergooi |

Let op: Die klem val op die eerste deel.

(ii) Onskeidbaar saamgestelde werkwoorde:

| | | |
|-----------|------------|-----------|
| aanvaar | misbruik | agtervolg |
| weerkaats | oortref | voltooi |
| omskryf | onderteken | mishandel |

Let op: Die klem val gewoonlik op die tweede deel.

(iii) Die onderstaande onskeidbaar saamgestelde werkwoorde is óf van s.nwe. afgelei óf hulle word nie meer as saamgestelde werkwoorde gevoel nie. Hulle word soos gewone eenlettergrepige werkwoorde verbuig, bv.

| | | |
|-----------|---------------------|-----------------|
| raadpleeg | — om te raadpleeg — | het geraadpleeg |
| glimlag | rangskik | weerlig |
| wanhoop | handhaaf | dagvaar |
| waarborg | raadpleeg | openbaar |

Let op: Die klem val gewoonlik op die eerste deel.

LET WEL:

(i) Deur die gebruik van bywoorde soos AAN, AF, AGTER, BY, OP, IN, ONDER, MEE, VOOR, ens. kan talle saamgestelde werkwoorde van dieselfde werkwoordelike stam gevorm word, bv.

aankom, afkom, agterkom, bykom, opkom,
inkom, meekom, voorkom, ens.

(ii) Soms is die tweede lid 'n denominatiewe werkwoord, d.w.s. 'n werkwoord afgelei van 'n selfstandige naamwoord of byvoeglike naamwoord, bv.

opdroog, omvleuel, deurvrot, ophelder, ommuur,
aandik, uitploeg, awit, vasspyker, toehark,
afborsel, ens.

(c) Saamgestelde Byvoeglike naamwoorde

Verskillende woordsoorte word gebruik om saamgestelde b.nwe. te vorm. Kyk mooi na die volgende paar voorbeelde:

- (i) B.nw. + B.nw.:
vaalblou; doofstom
- (ii) S.nw. + b.nw.:
pikswart; peperduur
- (iii) Werkwoord + b.nw.:
speelsiek; weetgierig
- (iv) S.nw. + swak verlede deelwoord:
sonbevlekte; goudomsoomde;
grasbegroeide
- (v) Bywoord + swak verlede deelwoord:
tuisgemaakte; rondgestrooide
- (vi) S.nw. + teenwoordige deelwoord:
sorgwekkend; skrikaanjaend
- (vii) Bywoord + teenwoordige deelwoord:
welsprekend; hardwerkend
- (viii) Bywoord + sterk verlede deelwoord:
laaggesonke; duurgekogte; kortgebonde

(d) Saamgestelde Bywoorde

Hier volg 'n paar voorbeelde:

- (i) Werkwoorde dubbel geskrywe en saamgekoppel:
dans-dans; sing-sing; speel-speel
- (ii) S.nwe. dubbel geskrywe en saamgekoppel:
klompies-klompies; troppe-troppe
- (iii) Bywoord + toe:
boontoe; agtertoe
- (iv) Bywoord + bywoord:
reguit; hierheen; boonop
- (v) Voorsetsel + s.nw.:
vanaand; oormore
- (vi) ou verboë forme:
mettertyd; smorens; inderdaad; eersdaags

B. Samekoppeling:

Samekoppeling vind plaas wanneer woorde wat naas mekaar staan, tot 'n eenheid saamgroei.

Hier volg 'n paar voorbeelde:

wag-'n-bietjie-boom
heen-en-weertjies
kruidjie-roer-my-nie
ouvrou-onder-die-kombers

2. AFLEIDING

I. Selfstandige Naamwoorde

(a) Deur middel van voorvoegsels:

| | |
|--------|----------------------------|
| aarts- | aartsvyand; aartsengel |
| af- | afgrond; afguns; afstand |
| ant- | antwoord |
| et- | etmaal |
| ge- | geskree; gewoel; gebergte |
| mis- | misdaad; misdruk |
| oer- | oerwoud; oertaal; oermens |
| on- | onmens; onsin; ongeloof |
| oor- | oordeel; oorsaak; oormag |
| wan- | wanorde; wanhoop; wantroue |

Enkele betekenissoorten van voorvoegsels:

aarts = **opperste**

af = **geen**

on = **geen** (bv. ongeloof) of **slegte** (bv. onweer)

oer = **oudste, oorspronklike**

mis = **verkeerde** (bv. misdruk) of **slegte** (bv. misbruik)

wan = **verkeerde** of **slegte** (bv. wanorde)

ge: dui 'n versameling aan, bv. gebroeders.

(b) Deur middel van agtervoegsels:

Persoons- en saakname:

| | |
|---------------|--------------------------------|
| -aan | Mohammedaan; Indiaan |
| -aar (-enaar) | wandelaar; sukkelaar; Kapenaar |
| -aard | dronkaard; gierigaard |

| | |
|-----------------|--------------------------------------|
| -and | Heiland; vyand |
| -aner | Italianer; Amerikaner |
| -asie | murasie; dierasie; lekkasie |
| -e | presidente; eggenote |
| -er; -ter; -der | Nataller; gieter; wagter; bestuurder |
| -erd | dikkerd; stouterd; slimmerd |
| -es | prinses; dienares |
| -ier; -(e)nier | tuinier; howenier |
| -iet | Paarliet; Israeliet |
| -ik; -(e)rik | stommerik; havik |
| -in | godin; heldin |
| -ing; -(e)ling | eersteling; stedeling; kleurling |
| -is; -nis | bloemis; nasionalis; gevangenis |
| -sel | maaksel; swelsel |
| -ster | maakster; werkster |
| -te | vlakte; laagte |
| -y; -ery | skildery; boekery |

Afgetrokke s.nwe.:

| | |
|-----------------|--|
| -de | liefde |
| -dom | rykdom; heiligdom |
| -e | hitte; koue |
| -heid; -igheid; | waarheid; bangigheid; verkouentheid; |
| -(e)ntheid | verleentheid |
| -ing | beproewing; verwoesting |
| -isme | spiritisme; modernisme |
| -ment; -ement | peperment; dreigement |
| -nis; (-enis) | hindernis; duisternis; verdoemenis |
| -s | wins; komis |
| -skap | dronkenskap; ballingskap |
| -te | hoogte; wydte |
| -teit | stommiteit; kwaliteit |
| -y; -ery; -erny | ruiterij; slawerny; bakleiery; wagtery |

Verkleinwoorde:

| | |
|---------|----------------------|
| -ie | boekie; rakkie |
| -jie | hoedjie; randjie |
| -tjie | lepeljtie; dekentjie |
| -etjie | ringetjie; dingetjie |
| -entjie | waentjie; nooientjie |

| | |
|-------------|--------------------|
| -pie | stroompie; armpie |
| -kie | koninkie; woninkie |

Let ook op die volgende:

| | |
|---------------|--|
| -goed | pa-goed (pa of pa-hulle): ma-goed (ma of ma-hulle) (gewestelike taal) |
| -hulle | Jan-hulle; pa-hulle |

Klinkerwisseling, bv.

| |
|---------------------------------|
| ruik — reuk |
| ry — rit |
| geniet — genot |
| spreek — spraak; spreuk |
| sny — snit |
| bind — band; bond; bende |
| wreek — wraak; wrok |
| skiet — skoot; skut |

Klinkerwisseling + voor- of agtervoegsels:

| |
|--|
| bind — verband; verbond; bondel; bundel. |
| bied — boodskap; gebod |
| bid — gebed; bedelaar |
| spreek — gesprek |
| gryp — begrip |
| drink — dronkaard; dronkenskap |

II. Werkwoorde

(a) **Deur middel van voorvoegsels:**

| | |
|-------------|------------------------------|
| be- | beman; bespeel; begraaf |
| ge- | gelas; gebied |
| er- | erken; erbarm; erlang |
| her- | herwin; hernu; herkou |
| ont- | onthaal; onthoof; ónthou |
| ver- | verbrand; verkoop; vertrou |
| mis- | mismaak; mishandel; misplaas |

Enkele betekenisse van voorvoegsels:

her = weer

ont = uit (soos bv. in ontspruit of beroof van (bv.
onthoof, ontwortel))

ver = **tot niet of heeltemal op** (bv. verbrand, verkoel, verbruik)

mis = **sleg** (bv. mishandel)

In die meeste ander gevalle is die betekenis van die voorvoegsels nie meer duidelik nie.

(b) **Deur middel van agtervoegsels:**

| | |
|-------------|--------------------------------|
| -eer | trotseer; waardeer; kontroleer |
| -ig | pynig; stenig |
| -er | bibber; stotter; opper; nader |
| -el | kabbel; bedel |

Let op:

- (i) Sommige werkwoorde soos die bostaande wat op **-eer** en **-ig** eindig, is van s.nwe. afgelei. Ons noem hulle **Denominatiewe werkwoorde**.
- (ii) Sommige werkwoorde soos die bostaande wat op **-er** en **-el** eindig, is van ander werkwoorde afgelei. Hierdie soort wat 'n herhaling van die handeling aandui, noem ons **Frekwentatiewe werkwoorde**.

Hier volg nog 'n paar voorbeelde:

| | | |
|-----------------|------------------|--------------------|
| bedel (<bid) | trappel (<trap) | stribbel (<streef) |
| klapper (<klap) | skoffel (<skuif) | snuffel (<snuif) |
| dribbel (<dryf) | kibbel (<kyf) | hakkel (<hak) |

(c) **Deur middel van klinkerwisseling:**

- Groep 1: drink — **drenk** (= laat drink)
 val — **vel**
 suig — **soog**
 wind — **wend**
 waak — **wek**
 vaar — **voer**
 nyg — **neig**

- Groep 2: hyg — **hik**
 buig — **buk**
 knyp — **knip**
 weeg — **wik**

Let op:

- (i) Die eerste groep afgeleide werkwoorde dui aan dat die handeling veroorsaak word. Ons noem hulle **Kousatiewe Werkwoorde**.
- (ii) Die tweede groep afgeleide werkwoorde druk 'n baie sterk graad van die handeling uit. Ons noem hulle **Intensiewe Werkwoorde**.

LET WEL:**Funksieverandering:**

Kyk na die volgende sinne:

Die man **ploeg** eers die lande; dan **eg** hy hulle.

Ek **skaaf** die stukkie hout.

Hy **wit** die muur.

Hy **saag** die stomp middeldeur.

Die pampoene **vrot** op die land.

Die vetgedrukte woorde is s.nwe. en b.nwe. wat van funksie verander het, en nou as werkwoorde gebruik word. Hier is dus (van die Afrikaanse standpunt gesien) GEEN afleiding nie, maar blote funksieverandering. In Nederlands het hulle die uitgang -en gehad en is hulle **Denominatiewe Werkwoorde** genoem. Nog 'n paar voorbeeld is:

hark, sterk, hamer, kort, beitel, graaf, bad, rem,
vou, voer, melk, boer, steun, ys, stil, dun, snel,
 vies, kort, droog, skerm, los, spits, blink, vis,
 ens.

Sommige van hierdie soort denominatiewe werkwoorde druk die betekenis „om weg te neem” aan. Ons noem hulle **Priwatiewe Werkwoorde**. Voorbeeld hiervan is:

| | |
|-------------------------------|------------------------------|
| Ons skil die perskes. | Hy stof die meubels. |
| Hulle dop die ertjies. | Hy speen die kalwers. |
| Die man top die bome. | |

III. Byvoeglike naamwoorde(a) **Deur middel van voorvoegsels:**

| | |
|--------|--------------------|
| aarts- | aartsdom; aartslui |
| be- | beroemd; bemiddeld |
| ge- | getrou; gekleed |
| on- | onwaar; ongelukkig |

| | |
|---------------|---|
| oer- | oeroud |
| stok- | stokstil; stokdoof; stokblind |
| dood- | dooddeenvoudig; doodverlief; dood-skaam |
| smoor- | smoordronk; smoorverlief |
| mors- | morsaf; morsdood |

(b) **Deur middel van agtervoegsels:**

| | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| -agtig | bergagtig; reënagtig; vreesagtig |
| -baar | rekbaar; vertroubaar |
| -e | goue; silwere |
| -el | vermetel; onnosel |
| -end | stukkend; nakend |
| -ies | modies; wetties |
| -ig; -(e)rig; -tig | winderig; koorsig; lastig; doringrig |
| -(e)lik; -(en)lik | vriendelik; eerlik; openlik |
| -gelyk | soortgelyk |
| -(e)loos | moedeloos; kinderloos |
| -s | Natals; Kaaps |
| -rik; -ryk | belangrik; bosryk; boomryk |
| -saam | eersaam; spraaksaam |
| -haftig | manhaftig; heldhaftig |

IV. Bywoorde

Deur middel van agtervoegsels:

| | |
|------------------|---------------------------------|
| -(e)lik | eindelik; naamlik; herhaaldelik |
| -liks | kortliks; grootliks |
| -(e)ling | plotseling; mondeling |
| -(e)lings | blindelings; sydelings |
| -s | snags; bedags |
| -waarts | huiswaarts; noordwaarts |
| -gewys | trapsgewys; groepsgewys |

LET WEL

Die verkleiningsuitgange **-ie**, **-tjie**, **-kie**, **-pie**, ens. kom by al die wordsoorte voor. Sien onder verkleinwoorde.

3. SAMESTELLENDE AFLEIDING

Samestellende afleiding kry ons wanneer die samestelling en afleiding **gelyktydig** plaasvind, bv.

| | | |
|-------------|-----------------|----------------|
| hardnekkig | breedgeskouerde | koringvormig |
| styfhoofdig | openhartig | kinderoppasser |

Let op:

- (i) Woorde soos „hardnek”, „styfhoof”, „openhart”, ens. bestaan nie.
- (ii) Sowel afleiding as samestelling kan soms in een woord voorkom, bv. „rooskleurig”, „blou-ogig”, ens., maar dis nie samestellende afleidinge nie, want daar bestaan wel woorde soos „blou-oog” en „rooskleur”.

4. KLANKNABOOTSING (Onomatopee)

Hier volg 'n paar woorde wat gevorm is na sekere geluide:
 miaau; sis; blér; kriek; piep; kwaak; toktokkie; piet-my-vrou; taterat; janpierewiet; bokmakiere; koer; kelkiewyn.

5. VOLKSETIMOLOGIE

Volksetimologie ontstaan somtyds wanneer die volk sekere woorde wat hulle nie verstaan nie, met bekende klanke en betekenisse assosieer, en op hierdie manier die oorspronklike woord verander of vervorm. Die „rak” van „spinnerak”, byvoorbeeld kom van die oorspronklike woord „rag” (= fyn weefsel). „Blaasbalk” kom van „blaasbalg” en „koperkapel” van „cobra de capello” (Port.: die kobra met die kap).

Interessant is die woord **donderbuks** wat ons soms hoor. (Dit verskyn etlike kere bv. in „Simba” — Sangiro.) Die **buks** van „donderbuks” moet eintlik **bus** wees (wat beteken „doos” of „kas”). Baie mense ken nie meer die woord **bus** in hierdie betekenis nie en assosieer dit met die algemeen bekende woord **buks** (soos bv. in **windbuks**). So ontstaan dan die vervormde of volksetimologiese woord **donderbuks** uit „donderbus”.

Ander voorbeeld is:

muizeneste < muizenissen (gedagtes)

kortgebaken < kortgebaker

kanferfoelie < capri folium (boksblare)

blaasbalk < blaasbalg (balg = 'n dier se pens)

Dikwels vind daar egter opsetlike verdraaiing plaas, en dan word die nuwe woord spottend gebruik. Hier is 'n paar tipiese voorbeelde:

- bicycle > baie sukkel
- motor car > modderkar
- Buxton > Baksteen
- dysentry > duisendtree
- custard > koeistert
- bronchitis > bromkatjies
- martial law > Martjie Louw
- vegetable marrow > witstippel merrie
- benefit > binnevet
- blanc mange > Blou Armaans
- Eau de Cologne > olie kolonie
- cosmetique > kosmyniks
- zambuk > samboksalf
- recompence > rek hom pens
- Sadrag, Mesag en Abednego > Saalsak, Meelsak en Appel-in-die-een-oog
- For better or for worse > Vir botter of vir wors
- The more the merrier > Die more die merrie — waarby soms toegevoeg word: en die aand die vul.

6. KONTAMINASIE

Kontaminasie ontstaan wanneer twee woorde of uitdrukkinge so met mekaar verwarr word dat daar 'n nuwe vorm van die twee saam ontstaan, bv.

| | |
|---------------------------|------------------|
| al lank + lank al | > al lank al |
| verskoon + ekskuseer | > verekskuseer |
| verkeerd + makeer | > makeerd |
| onbewus + bewusteloos | > onbewusteloos |
| daarenteë + intendeel | > daarenteendeel |
| vervolgens + gevolglik | > vervolglik |
| gedienstig + dienswillig | > gedienswillig |
| ondeug + deugniet | > ondeugniet |
| verniel + rinneweer | > verrinneweer |
| Slams + Malaier | > Slamaier |
| ondanks + afgesien | > onafgesien |
| ontrou + troueloos | > ontroueloos |
| betyds + tydig | > betydig |
| oorstroming + verspoeling | > oorspoeling |

7. VERKORTING OF VERDIGTING

Dikwels word woorde verkort, maar behou hulle oorspronklike betekenis, bv. **bus** (< posbus, briewebus, ens.); **kwik** (< kwiksilwer); **raad** (< stadsraad, ens.); **eerstejaars** (< eerstejaarstudente); **matriek** (< matrikulasié), ens.

Eiename word ook verkort: **Sannie** (< Susanna); **Jan** (< Johannes); **Gert** (< Gerhardus); **Bettie** (< Elisabet); **Nel[1]ie** (< Petronella); **Kaap** (< Kaap de Goede Hoop).

Ook die belangrikste letters in 'n lang naam word tot 'n nuwe woord saamgevoeg, bv. **Nat**, **Sap**, **Sasbank** (Suid-Afrikaanse Spaar- en Voorskotbank); **S.A.N.L.A.M.** (Suid-Afrikaanse Nasionale Lewensassuransie-maatskappy). Dikwels word die letters uitgespel: **O.B.**; **A.C.V.V.**; **V.S.A.**; **C.J.V.**; **B.A.**; **N.U.K.**; **K.G.V.**, ens.

Soms word selfs uitdrukkinge en sinne verkort, bv. **Stille waters . . .**; **Dit smaak na teer . . .**; **As jy agter die deur staan . . .**; **Kleine muisies . . .**; **Gou by die bak . . .**, ens.

NAME VAN NASIES, LANDE, TALE ENS.

Hier volg 'n paar van die belangrikste:

| Land | Volk | Taal | B.nw. |
|-------------|-------------------------|-------------------|-------------------|
| Abessinië | Abessiniërs | Amharies | Abessinies |
| Afrika | Afrikanе | Verskillende tale | Afrikaans |
| Albanië | Albanese | Albanees | Albanies |
| Arabië | Arabiere | Arabies | Arabies |
| Argentinië | Argentiniërs | Spaans | Argentyns |
| Armenië | Armeniërs | Armeens; Armenies | Armeens; Armenies |
| Asië | Asiate | Verskillende tale | Asiaties |
| Australië | Australiërs | Engels | Australies |
| België | { Wale, Belge; Vlaminge | Vlaams; Frans | Belgies |
| Birma | Birmane | Birmaans | Birmaans |
| Brasilië | Brasiliane | Portugees | Brasiliaans |
| Brittanje | Britte | Engels e.a. tale | Brits |
| Bulgarye | Bulgare | Bulgaars | Bulgaars |
| China | Chinese | Chinees | Chinees |
| Sjina | Sjinese | Sjinees | Sjinees |
| Denemarke | Dene | Deens | Deens |
| Duitsland | Duitsers | Duits | Duits |
| Engeland | Engelse | Engels | Engels |
| Egipte | Egiptenare | Egipties | Egipties |
| Elsas | Elsassers | Frans; Duits | Elsassies |
| Europa | Europeane | Verskillende tale | Europees |
| Finland | Finne | Fins | Fins |
| Frankryk | Franse | Frans | Frans |
| Griekeland | Grieke | Grieks | Grieks |
| Holland | Hollanders | Hollands | Hollands |
| Hongarye | Hongare | Hongaars | Hongaars |

| Land | Volk | Taal | B.nw. |
|------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Ierland | Iere | Iers; Engels | Iers |
| Indië | Indiërs | Verskillende tale | Indies |
| Italië | Italianers | Italiaans | Italiaans |
| Japan | { Japanners Japannese | { Japannees Japans | { Japannees Japans |
| Java | Javane | Javaans | Javaans |
| Kanada | Kanadese | Engels; Frans | Kanadees |
| Litaue | Litauers | Litaus | Litaus |
| Marokko | Marokkane | Arabies | Marokkaans |
| Meksiko | Meksikane | Spaans | Meksikaans |
| Mongolië | Mongole | Mongools | Mongools |
| Natal | Natallers | Verskillende tale | Natals |
| Nederland | Nederlanders | Nederlands | Nederlands |
| Noorweë | { Noorweërs Nore | { Noorweegs Noors | { Noorweegs Noors |
| Nieu- Seeland | Nieu- Seelander | Engels | Nieu-Seelands |
| Oostenryk | Oostenrykers | Duits | Oostenryks |
| Persië | Perse | Persies | Persies |
| Peru | Peruane | Spaans | Peruaans |
| Pole | Pole | Pools | Pools |
| Portugal | Portugese | Portugees | Portugees |
| Pruise | Pruise | Duits | Prusses |
| Rhodesië | Rhodesiërs | Verskillende tale | Rhodesies |
| Roemenië | Roemeniërs | Roemeens | Roemeens |
| Rusland | Russe | Russies | Russies |
| Siam | Siamese | Siamees | Siamees |
| Siberië | Siberiërs | Russies | Siberies |
| Sicilië | Siciliane | Italiaans | Siciliaans |
| Skandinawië | Skandinawi- ërs | Verskillende tale | Skandinawies |
| Skotland | Skotte | Skots; Engels | Skots |
| Soedan | Soedannese | Verskillende tale | Soedannees |
| Spanje | Spanjaarde | Spaans | Spaans |

| Land | Volk | Taal | B.nw. |
|-------------|--------------------------|----------------------|--------------|
| Swede | Swede | Sweeds | Sweeds |
| Switserland | Switsers | Verskillende tale | Switsers |
| Tibet | Tibetane | Tibetaans | Tibetaans |
| Transvaal | Transvalers | Verskillende tale | Transvaals |
| Turkye | Turke | Turks | Turks |
| Vlaandere | Vlaminge | Vlaams | Vlaams |
| Vrystaat | Vrystaters | Verskillende tale | Vrystaats |
| Wallis | { Welsmanne Wallisers | Wallies; Engels | Wallies |
| Zoeloeland | Zoeloes | Zoeloe | Zoeloe |